

[Carta a Mendel. Respeto al contrato] (introducción ‘El Capital’ extractado Rühle)

León Trotsky

17 de marzo de 1939

(Versión al castellano desde “[Respect du contrat]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 20, enero-marzo de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1985, página 266. Carta a A. O. Mendel, Houghton Library (9048). Mendel era el director literario de la editorial que había pedido a Trotsky dos volúmenes de textos de Marx presentados por él, uno sobre *El Capital* y otro sobre el materialismo dialéctico. Otto

Rühle se encargó de extractar excelentemente el primer tomo de *El Capital* (*El Capital, I Tomo* extractado, en nuestro sello hermano *Alejandro Proletaria*) y la introducción en la que trabajaba Trotsky (*El marxismo y nuestra época*, en nuestras *Obras Escogidas de León Trotsky en español (OELT-EIS)* (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales)) resultó en un excelente texto.)

Estimado señor,

Lamentablemente, no puedo estar de acuerdo con sus comentarios¹. *El Capital* tiene un valor universal, pero se basa casi exclusivamente en datos relativos a la vida económica inglesa. Marx eligió Inglaterra porque era el país más desarrollado y poderoso de la época. Por las mismas razones, se eligió a Estados Unidos para la introducción. No se trata en ningún caso de una visión general de la situación mundial, sino de la demostración del análisis y los pronósticos de Marx, basados en el ejemplo de un país en el que el capitalismo ha alcanzado su máxima expresión. En todos los países del mundo, la mirada de todos los pensadores se dirige hacia los Estados Unidos. El New Deal tiene una importancia internacional: de él depende el destino del capitalismo. Por otra parte, todo esto se precisa en la propia introducción. Por lo tanto, no veo ninguna razón para modificar o completar esta introducción.

También debo llamar su atención sobre el hecho de que exijo el más estricto cumplimiento del contrato, no solo en lo que respecta a la entrega del manuscrito, sino también a los plazos de pago. Por lo tanto, lamento informarle de que, al igual que en el primer pago, la segunda mitad de mis honorarios me ha sido abonada con retraso.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ Mendel consideraba que la introducción de Trotsky se centraba exclusivamente en los Estados Unidos y contraponía este carácter al de *El Capital*, universal...